

Gebrauchsanweisung

SHIMANO

Getriebe

<https://si.shimano.com>



Inhalt




| | |
|---|----------|
| WICHTIGER HINWEIS..... | 3 |
| Wichtige Sicherheitsinformationen..... | 4 |
| Hinweis..... | 6 |
| Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren..... | 8 |
| Bezeichnung der Komponenten..... | 9 |

WICHTIGER HINWEIS

- Wenden Sie sich für zusätzliche Informationen zur Installation, Einstellung und zum Austausch jener Produkte, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, an die Verkaufsstelle oder Vertretung. Eine Händlerbetriebsanleitung für professionelle und erfahrene Fahrradmechaniker ist auf unserer Website verfügbar (<https://si.shimano.com>).

Lesen Sie bitte aus Sicherheitsgründen diese Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch, folgen Sie exakt den Anweisungen, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten, und bewahren Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Die folgenden Anweisungen sind unbedingt einzuhalten, um Verletzungen oder Sachschäden an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung zu vermeiden. Die Anweisungen sind nach Grad der Gefahr oder Beschädigung klassifiziert, falls das Produkt unsachgemäß verwendet wird.

| | |
|--|---|
|  GEFAHR | Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen. |
|  WARNUNG | Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen. |
|  VORSICHT | Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung führen. |

Wichtige Sicherheitsinformationen

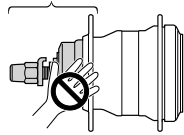
WARNUNG

- Da jedes Fahrrad je nach Modell etwas anders reagieren kann, sollten Sie die richtige Bremstechnik (inkl. Bremsgriffdruck und Steuerungseigenschaften des Fahrrads) und Fahrweise Ihres Fahrrads erlernen. Eine unsachgemäße Handhabung des Bremssystems an Ihrem Fahrrad kann zu einem Kontrollverlust führen, der im Fall eines Sturzes oder Zusammenstoßes schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals. Dies kann dazu führen, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert und Sie plötzlich stürzen und sich ernsthaft verletzen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Laufräder richtig befestigt sind. Sie könnten stürzen oder einen Zusammenstoß erleiden und sich schwer verletzen.

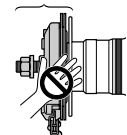
⚠ VORSICHT

- Schalten Sie mit dem Schalthebel jeweils immer nur einen Gang weiter (bzw. bei einer 11-Gang-Nabe jeweils immer nur einen oder zwei Gänge). Während des Schaltvorgangs sollten Sie den Druck auf die Pedale verringern. Falls Sie trotz hohem Druck auf die Pedale versuchen, den Schalthebel zu betätigen oder mehrere Gänge auf einmal weiterzuschalten, können Ihre Füße von den Pedalen abrutschen und das Fahrrad kann umkippen, wodurch es zu schweren Verletzungen kommen kann. Wenn Sie mit dem Schalthebel mehrere Gänge auf einmal schalten, kann das auch dazu führen, dass die Außenhülle aus dem Schalthebel springt. Dies beeinträchtigt die Funktionstüchtigkeit des Schalthebels nicht, da die Außenhülle nach dem Schaltvorgang wieder in ihre ursprüngliche Position zurückkehrt.
- Betätigen Sie bei langen Abfahrten die Bremsen nicht kontinuierlich. Dadurch könnten die internen Komponenten der Rückbremsen oder Rollenbremsen sehr heiß werden und die Bremsleistung sinkt. Dies führt auch zu einer Verringerung des Bremsenfetts in der Bremse. Als Folge könnten Probleme wie laute Geräusche oder ein anormales plötzliches Bremsen auftreten. Bei hydraulischen Scheibenbremsen kann es dazu kommen, dass sich der Bremsgriffweg plötzlich verlängert und die Bremsen nicht funktionieren, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
- Führen Sie das Einbremsverfahren durch und prüfen Sie die Bremskraft der Bremse.
- Nach der Fahrt mit dem Fahrrad sollten Sie den Bereich um die Bremse mindestens 30 Minuten lang nicht berühren. Bei häufiger Betätigung der Bremse kann sich der Bereich um die Bremse erhitzen.

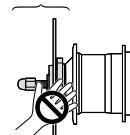
Schnitt Rücktrittbremse



Schnitt Rollenbremse



Schnitt Scheibenbremse



Hinweis

- Durch die Struktur der Schaltung in der Getriebeabdeckung entsteht ein Geräusch. Falls Sie ein ungewöhnliches Geräusch feststellen, wenden Sie sich entweder an die Verkaufsstelle oder ziehen Sie die Händlerbetriebsanleitung zurate.
- **Wartung einer 11-Gang-Nabe**
 - (1) Die Schraube der Öleinfüllöffnung auf dem Nabengehäuse wird zum Nachfüllen von Öl verwendet. Nur zum Nachfüllen von Öl lösen. Öl könnte auslaufen und versprüht werden.
 - (2) Um eine gute Leistung beizubehalten, empfehlen wir Ihnen, sich nach einer Fahrtstrecke von 1.000 km ab Beginn der Verwendung und danach ca. einmal pro Jahr (oder bei sehr häufiger Nutzung des Fahrrads ca. alle 2.000 km) an die Verkaufsstelle oder eine Vertretung zu wenden, um Wartungsarbeiten wie einen Wechsel des internen Öls durchführen zu lassen. Falls das Fahrrad unter harschen Bedingungen genutzt wird, ist eine häufigere Wartung erforderlich.
- **Wartung für andere Naben**
 - (1) Um eine gute Leistung beizubehalten, empfehlen wir Ihnen, sich nach einer Fahrtstrecke von 1.000 km ab Beginn der Verwendung und danach ca. einmal pro Jahr (oder bei sehr häufiger Nutzung des Fahrrads ca. alle 2.000 km) an die Verkaufsstelle oder eine Vertretung zu wenden, um die interne Einheit schmieren zu lassen. Falls das Fahrrad unter harschen Bedingungen genutzt wird, ist eine häufigere Wartung erforderlich. Darüber hinaus empfehlen wir, dass Sie für Wartungsarbeiten das von SHIMANO für Getriebeabdeckungen entwickelte Fett bzw. das Schmierkit verwenden. Wenn Sie das SHIMANO-Fett bzw. das SHIMANO-Schmierkit nicht verwenden, können Probleme wie eine Fehlfunktion der Gangschaltung auftreten.
- Die Getriebeabdeckung ist nicht vollständig wasserdicht. Vermeiden Sie eine Verwendung der Nabe an Orten, wo Wasser in sie eindringen kann, und unterziehen Sie die Nabe keiner Hochdruckwäsche; anderenfalls kann die innere Mechanik rosten.
- Die Ritzel sollten in regelmäßigen Abständen mit einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Darüber hinaus kann eine Reinigung der Kette mit einem neutralen Reinigungsmittel und ihre anschließende Schmierung die Lebensdauer der Ritzel und der Kette effektiv verlängern.
- Wenn die Kette durchzurutschen beginnt, lassen Sie das Ritzel und die Kette bei einer Verkaufsstelle oder einer Vertretung austauschen.
- Setzen Sie Ihren Fuß niemals auf die Schalteinheit. Anderenfalls funktioniert die Schaltung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Setzen Sie beim Schalten mit dem Treten aus oder reduzieren Sie den Druck auf die Pedale. Dies garantiert ein reibungsloses Schalten. Darüber hinaus ertönt gegebenenfalls ein lautes Geräusch, wenn die Gänge des E-BIKES bei starker Druckausübung auf die Pedalen geschaltet werden etc., doch das ist normal.

- Üben Sie das Schalten, bis Sie damit vertraut geworden sind.
- Gewöhnlicher Verschleiß und der Alterungsprozess eines Produkts durch normale Verwendung werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Für optimale Ergebnisse empfehlen wir Schmiermittel und Wartungsprodukte von SHIMANO.

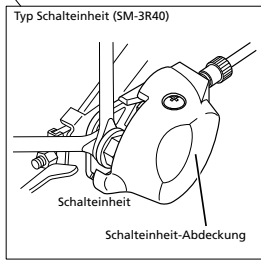
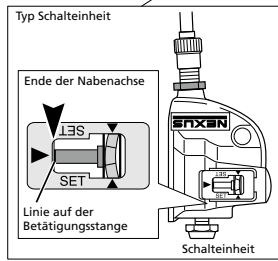
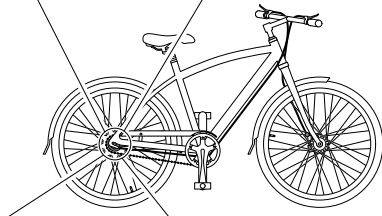
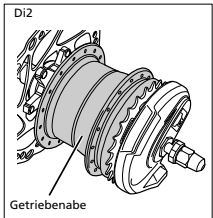
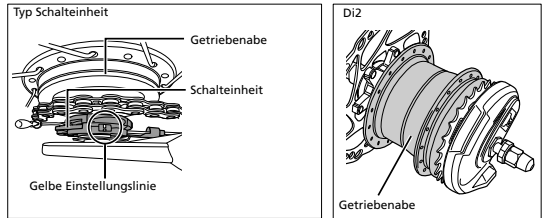
Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren

Kontrollieren Sie vor dem Fahren die folgenden Punkte. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle oder an eine Vertretung.

- Funktioniert die Schaltung leichtgängig?
- Sind die Stromkabel auf irgendeine Weise beschädigt?
- Treten bei der Betätigung ungewöhnliche Geräusche auf?

Bezeichnung der Komponenten

Die Komponenten unterscheiden sich gemäß den Spezifikationen der Getriebeabe.



SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Bitte beachten: Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben jederzeit vorbehalten. (German)